

Часть IV Гражданского кодекса РФ предусматривает ряд случаев так называемого свободного использования произведений науки, литературы и искусства, т. е. использования таких произведений без получения каких-либо разрешений, выплаты вознаграждения, заключения договоров и т. п. Разберемся, в каких случаях это возможно.

М.А. Козлов,

начальник юридического отдела, член Ассоциации юристов России, г. Москва

Свободное использование произведения учреждением культуры

Одной из проблем, которые приходится решать учреждению культуры в процессе осуществления своей деятельности, является обеспечение правомерного использования объектов авторского права. При этом, как правило, должны быть соблюдены установленные законом требования, в числе которых в первую очередь следует упомянуть получение согласия автора или иного правообладателя, а также выплату соответствующего вознаграждения.

Обычно за использование того или иного произведения искусства необходимо перечислять правообладателю – автору или обладателю исключительного права – авторское вознаграждение. Но если бы каждый раз при обращении к произведениям учреждение культуры уплачивало их авторам авторское вознаграждение, оно бы просто разорилось. Чтобы этого не произошло, в Гражданском кодексе РФ (далее – ГК РФ) оговорены случаи, когда учреждение или отдельное физическое лицо может использовать объекты авторских прав совершенно бесплатно. Но не любое использование может стать свободным.

Понятия “использование” и “свободное использование” произведения

Исключительное право использовать произведение в любой форме и любым не противоречащим закону способом (исключительное право на произведение) принадлежит автору или иному правообладателю.

Пункт 2 ст. 1270 ГК РФ признает **использованием произведения**, независимо от того, совершается такое использование в целях извлечения прибыли или без такой цели, следующие действия:

- воспроизведение произведения, т. е. изготовление одного и более экземпляра произведения или его части в любой материальной форме;
- распространение произведения путем продажи или иного отчуждения его оригинала или экземпляров;
- публичный показ произведения, т. е. любая демонстрация оригинала или экземпляра произведения в месте, открытом для свободного посещения, или в месте, где присутствует значительное число лиц, не принадлежащих к обычному кругу семьи;
- импорт оригинала или экземпляров произведения в целях распространения;
- прокат оригинала или экземпляра произведения;
- публичное исполнение произведения, т. е. представление произведения в живом исполнении или с помощью радио, телевидения и иных технических средств, а также показ аудиовизуального произведения в месте, открытом для свободного посещения, или в месте, где присутствует значительное число лиц, не принадлежащих к обычному кругу семьи;
- сообщение в эфир, т. е. сообщение произведения для всеобщего сведения (включая показ или исполнение) по радио или телевидению (при этом под сообщением понимается любое действие, посредством которого произведение становится доступным для слухового и (или) зрительного восприятия независимо от его фактического восприятия публикой);
- сообщение по кабелю, т. е. сообщение произведения для всеобщего сведения по радио или телевидению с помощью кабеля, провода, оптического волокна или аналогичных средств;
- перевод или другая переработка произведения (при этом под переработкой произведения понимается создание производного произведения (обработки, экранизации, аранжировки, инсценировки и т. п.);
- практическая реализация архитектурного, дизайнерского, градостроительного или садово-паркового проекта;
- доведение произведения до всеобщего сведения таким образом, что любое лицо может получить доступ к произведению из любого места и в любое время по собственному выбору (доведение до всеобщего сведения).

Приведенный выше перечень способов использования является примерным (открытым).

Согласно ч. 2 ст. 1229 ГК РФ правообладатель может по своему усмотрению разрешать или запрещать другим лицам использование результата интеллектуальной деятельности. При этом отсутствие соответствующего запрета не считается разрешением.

Часть 3 рассматриваемой статьи конкретизирует, что другие лица не могут использовать объект интеллектуальной деятельности без согласия правообла-

*В статье 1270 ГК РФ
приведен открытый
перечень способов
использования
произведения.*

теля. Если же какое-либо лицо нарушит указанный запрет, то такое использование произведения будет признано незаконным и повлечет наступление для нарушителя ответственности, установленной законодательством. Например, за нарушение авторских прав установлена уголовная ответственность вплоть до лишения свободы на срок до шести лет (п. 3 ст. 146 Уголовного кодекса РФ) либо административная ответственность в виде штрафа до сорока тысяч рублей с конфискацией орудий и предметов совершения правонарушения (ч. 2 п. 1 ст. 7.12 Кодекса РФ об административных правонарушениях).

В ГК РФ также предусмотрено наступление негативных последствий в случае, когда изготовление, распространение или иное использование материальных носителей, в которых выражен результат интеллектуальной деятельности, приводят к нарушению исключительного права на такой результат. В частности, в соответствии с п. 4 ст. 1252 ГК РФ такие материальные носители считаются контрафактными и по решению суда подлежат изъятию из оборота и уничтожению без какой бы то ни было компенсации.

ГК РФ, устанавливая запрет на использование объектов авторского права без согласия правообладателя, устанавливает и ограничения на применение указанного запрета.

Речь здесь идет как раз об упомянутых уже случаях свободного использования произведений. Еще раз напомним, что о праве свободного использования каким-либо лицом объекта авторского права можно говорить в тех случаях, когда у указанного лица не возникает обязанности по получению согласия правообладателя на такое использование, а также по выплате авторского вознаграждения. Тем не менее, в законе прописан ряд требований, которые необходимо соблюсти, используя произведения в указанном порядке, и которые будут рассмотрены нами ниже.

Особое внимание следует обратить на два момента. Во-первых, допускается свободное использование только правомерно введенного в оборот произведения (его экземпляров). В противном случае для пользователя наступает ответственность, упомянутая выше. Во-вторых, практически все специальные требования к свободному использованию в тех или иных случаях объектов авторского права утрачивают свою силу после перехода такого объекта в общественное достояние (указанный вопрос будет рассмотрен ниже).

Случаи и условия свободного использования объектов авторского права

Распространение правомерно опубликованного произведения. Первый случай свободного использования произведения, представляющий собой реализацию принципа исчерпания исключительного права, урегулирован ст. 1272 ГК РФ.

Если оригинал или экземпляры правомерно опубликованного произведения введены в гражданский оборот на территории РФ путем их продажи или иного отчуждения, дальнейшее распространение оригинала или экземпляров произведения допускается без согласия правообладателя и без выплаты ему вознаграждения.

Исключением из этого правила является так называемое право следования, описанное в ст. 1293 ГК РФ. По праву следования, при отчуждении автором оригинала произведения изобразительного искусства, авторской рукописи (автографа) литературного или музыкального произведения, при каждой публичной перепродаже соответствующего оригинала, в которой в качестве продавца, покупателя или посредника участвуют галерея изобразительного искусства, художественный салон, магазин или иная подобная организация, автор имеет право на получение от продавца вознаграждения в виде процентных отчислений от цены перепродажи. Размер процентных отчислений, а также условия и порядок их выплаты определяются в соответствии с постановлением Правительства РФ от 19.04.2008 № 285 "Об утверждении Правил выплаты автору вознаграждения при публичной перепродаже оригиналов произведений изобразительного искусства, авторских рукописей (автографов) литературных и музыкальных произведений".

Высшие судебные органы Российской Федерации обращают внимание на то, что ст. 1272 ГК РФ не охватываются случаи распространения контрафактных экземпляров правомерно опубликованного произведения (в любом случае образующие нарушение исключительного права), а также случаи распространения в РФ оригиналов или экземпляров произведений, введенных в гражданский оборот на территории иностранного государства, но не введшихся в гражданский оборот на территории РФ (п. 33 постановления Пленума Верховного Суда РФ № 5, Пленума ВАС РФ № 29 от 26.03.2009 "О некоторых вопросах, возникших в связи с введением в действие части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации" (далее – Постановление № 5/29).

Свободное воспроизведение произведения в личных целях. Статья 1273 ГК РФ предоставляет гражданам право воспроизведения при необходимости и исключительно в личных целях (для удовлетворения собственных потребностей или потребностей обычного круга семьи этого гражданина, который определяется судом с учетом конкретных обстоятельств рассматриваемого дела)¹ правомерно обнародованного произведения без согласия автора или иного правообладателя и без выплаты вознаграждения. Исключение из данного правила составляет осуществление следующих действий:

- 1) воспроизведения произведений архитектуры в форме зданий и аналогичных сооружений;
- 2) воспроизведения баз данных или их существенных частей;
- 3) воспроизведения программ для ЭВМ;
- 4) репродуцирования книг (полностью) и нотных текстов;
- 5) видеозаписи аудиовизуального произведения при его публичном исполнении в месте, открытом для свободного посещения, или в месте, где присутствует значительное число лиц, не принадлежащих к обычному кругу семьи;
- 6) воспроизведения аудиовизуального произведения с помощью профессионального оборудования, не предназначенного для использования в домашних условиях.

Авторы, исполнители и изготовители фонограмм и аудиовизуальных произведений имеют право на вознаграждение за их свободное воспроизведение в личных целях (п. 2 ст. 1272, ст. 1245 ГК РФ). Указанное вознаграждение представ-

При посреднических сделках автор сохраняет за собой право на получение вознаграждения в виде процента от сделки.

Использование произведения в обычном кругу семьи, без посторонних, суд признает использованием в личных целях.

¹ Пункт 34 Постановления № 5/29.

ляет собой вмененный компенсационный платеж, взимаемый с производителей и импортеров реализованного оборудования и материальных носителей (за исключением профессионального оборудования, не предназначенного для использования в домашних целях), исходя из их цены. На сегодняшний день размер вознаграждения составляет один процент цены реализации единицы оборудования и материальных носителей¹. Перечень оборудования и материальных носителей, размер и порядок сбора соответствующих средств, а также порядок распределения вознаграждения и его выплаты утверждены упомянутым Постановлением № 829.

Свободное использование произведения в информационных, научных, учебных или культурных целях. В статье 1274 ГК РФ перечислены случаи использования произведения без согласия автора или иного правообладателя и без выплаты вознаграждения для целей науки, культуры, образования и информации. При этом обязательно следует указывать имя автора используемого произведения и источник заимствования.

В частности, допускается:

1) цитирование в оригинале и в переводе в научных, полемических, критических или информационных целях правомерно обнародованных произведений в объеме, оправданном целью цитирования, включая воспроизведение отрывков из газетных и журнальных статей в форме обзоров печати;

2) использование правомерно обнародованных произведений и отрывков из них в качестве иллюстраций в изданиях, радио- и телепередачах, звуко- и видеозаписях учебного характера в объеме, оправданном поставленной целью;

3) воспроизведение в прессе, сообщение в эфир или по кабелю правомерно опубликованных в газетах или журналах статей по текущим экономическим, политическим, социальным и религиозным вопросам или переданных в эфир произведений такого же характера в случаях, когда такое воспроизведение или сообщение не было специально запрещено автором или иным правообладателем;

4) воспроизведение в прессе, сообщение в эфир или по кабелю публично произнесенных политических речей, обращений, докладов и других аналогичных произведений в объеме, оправданном информационной целью. При этом за авторами таких произведений сохраняется право на их опубликование в сборниках;

5) воспроизведение или сообщение для всеобщего сведения в обзорах текущих событий средствами фотографии, кинематографии, путем сообщения в эфир или по кабелю произведений, которые становятся увиденными или услышанными в ходе таких событий, в объеме, оправданном информационной целью;

6) воспроизведение без извлечения прибыли рельефно-точечным шрифтом или другими специальными способами для слепых правомерно опубликованных произведений, кроме произведений, специально созданных для воспроизведения такими способами.

Пример 1

Гражданин Б. обратился в суд с иском о признании неправомерно использованной его книги "Потери газа"

¹ См. постановление Правительства РФ от 14.10.2010 № 829 "О вознаграждении за свободное воспроизведение фонограмм и аудиовизуальных произведений в личных целях" (далее – Постановление № 829).

Следует обязательно указывать имя автора используемого произведения и источник заимствования.

в городском газовом хозяйстве”, издательство “Н”, 1972 г. (далее – книга). При этом Б. просил взыскать в счет возмещения материального ущерба 700 тыс. руб. и в счет компенсации морального вреда 125 тыс. руб.

Свои требования истец мотивировал тем, что он является автором книги и обладает на нее исключительными авторскими правами, а ответчик при составлении и издании в 1984 г. руководящего документа “Методика определения расходов газа на технологические (собственные) нужды предприятий газового хозяйства и мероприятия по его экономии” (далее – Методика) неправомочно, без его согласия и соответствующего уведомления использовал его книгу. При этом авторский договор между ним и ответчиком на использование книги не заключался.

В ходе рассмотрения дела судом первой инстанции в соответствии со ст. 79 ГПК РФ была назначена автороведческая экспертиза, заключением которой установлено, что имеются текстовые совпадения текста книги Б. и пяти фрагментов Методики в виде цитаты со ссылкой на источник, которые использованы в пределах, обусловленных целью издания.

По решению суда Б. отказано в удовлетворении исковых требований¹.

Статья 1274 ГК РФ содержит также две специальные нормы, направленные на защиту интересов лиц, использующих объекты авторского права способами, перечисленными в п. 2 ст. 1270 ГК РФ (положения п. 1 ст. 1274 ГК РФ в первую очередь направлены на удовлетворение потребностей третьих лиц).

Первая норма (п. 2 ст. 1274 ГК РФ) закрепляет право библиотек предоставлять экземпляры произведений, правомерно введенных в гражданский оборот, во временное безвозмездное пользование без согласия автора или иного правообладателя и без выплаты вознаграждения, т. к. безвозмездное предоставление экземпляров произведений библиотеками во временное пользование своим читателям составляет основу их деятельности. Однако второе предложение рассматриваемого пункта содержит ограничение указанного права. Оно распространяет свое действие на случаи предоставления во временное безвозмездное пользование экземпляров произведений, выраженных в цифровой форме.

Библиотеки могут предоставлять экземпляры произведений (в т. ч. в порядке взаимного использования библиотечных ресурсов) только в помещениях библиотек при условии исключения возможности создать копии этих произведений в цифровой форме, т. к. в случае создания такой копии происходит создание нового экземпляра произведения, что может привести к нарушению исключительного права.

Пунктом 3 ст. 1274 ГК РФ предусмотрена возможность создания произведения в жанре литературной, музыкальной или иной пародии либо в жанре карикатуры на основе оригинального правомерно обнародованного произведения, а также использования этой пародии либо карикатуры без согласия автора или иного обладателя исключительного права на оригинальное произведение и без выплаты ему вознаграждения. Это связано с тем, что создание пародии или карикатуры не признается переработкой первоначального, а является созданием но-

Пародия или карикатура являются не переработкой первоначального произведения, а новым произведением.

¹ См. кассационное определение судебной коллегии по гражданским делам Саратовского областного суда от 04.03.2009.

вого произведения. При этом пародия или карикатура не должны порочить честь, достоинство или деловую репутацию автора оригинального произведения¹.

Свободное использование произведения путем репродуцирования.

Как установлено ст. 1275 ГК РФ, допускается без согласия автора или иного правообладателя и без выплаты вознаграждения репродуцирование (репрографическое воспроизведение) следующих объектов авторского права и в следующих случаях:

1) правомерно опубликованного произведения – библиотеками и архивами для восстановления, замены утраченных или испорченных экземпляров произведения и для предоставления экземпляров произведения другим библиотекам, утратившим их по каким-либо причинам из своих фондов;

2) отдельных статей и малообъемных произведений, правомерно опубликованных в сборниках, газетах и других периодических изданиях, коротких отрывков из правомерно опубликованных письменных произведений (с иллюстрациями или без иллюстраций) – библиотеками и архивами по запросам граждан для использования в учебных или научных целях, а также образовательными учреждениями для аудиторных занятий.

Под репродуцированием для целей рассматриваемой статьи понимается факсимильное воспроизведение произведения с помощью любых технических средств (фотокопирование, сканирование и т. п.), осуществляемое не в целях издания, в единственном экземпляре и без извлечения прибыли.

Пример 2

Библиотека 1 в порядке оказания помощи предоставила фотокопию произведения – книги "Н" библиотеке 2. Ранее указанное произведение в фондах библиотеки 2 отсутствовало. Кроме того, библиотека 1 потребовала от библиотеки 2 уплаты за оказанную услугу денежной суммы в размере 2 тыс. руб. при том, что реальные затраты на изготовление копии произведения составили 200 руб.

Представленная библиотекой 1 фотокопия произведения будет признана контрафактной, т. к., во-первых, предоставление репродуцированного экземпляра произведения другой библиотеке возможно только для восстановления утраченного, т. е. существовавшего ранее экземпляра. Во-вторых, библиотека, предоставившая произведение, вправе потребовать возмещения только действительной стоимости затрат на изготовление копии. Если же она за указанные действия требует уплаты денежной суммы, превышающей себестоимость оказанных услуг, то это следует считать деятельностью, направленной на извлечение прибыли, что прямо запрещено положениями ст. 1275 ГК РФ.

Не является репродуцированием воспроизведение произведения или хранение его копий в электронной (в т. ч. цифровой), оптической или иной машиночитаемой форме (например, в памяти компьютера, на оптических носителях). Но допускается создание с помощью технических средств временных копий, предназначенных для осуществления репродуцирования.

¹ Пункт 35 Постановления № 5/29.

Так же, как и в предыдущем случае, обязательным условием использования произведения путем репродуцирования является указание имени автора, произведение которого используется, и источника заимствования.

Свободное использование произведения, постоянно находящегося в месте, открытом для свободного посещения. Статья 1276 ГК РФ предусматривает возможность воспроизведения, сообщения в эфир или по кабелю (использование только указанными способами) без согласия автора или иного правообладателя и без выплаты вознаграждения фотографического произведения, произведения архитектуры или произведения изобразительного искусства (использование только перечисленных объектов), которые постоянно находятся в месте, открытом для свободного посещения.

Из указанного правила есть два исключения.

Во-первых, использование не должно осуществляться в коммерческих целях (т. е. для извлечения прибыли). Во-вторых, изображение произведения путем воспроизведения, сообщения в эфир или по кабелю не должно являться основным объектом в кадре или на фотографии, а находится, например, на фоне основного объекта.

Так, Верховный Суд РФ, рассматривая вопрос о нарушении авторских прав, установил, что памятник И.В. Сталину, на фоне которого сделана фотография кандидата в депутаты с гражданами, не является основным объектом этого печатного издания, а является использованием фона в качестве иллюстрации¹.

Пример 3

Верховный Суд РФ, рассматривая вопрос о нарушении авторских прав, установил, что памятник И.В. Сталину, на фоне которого была сделана фотография кандидата в депутаты с гражданами, не является основным объектом этого печатного издания, а служит фоном, в качестве иллюстрации. Это отвечает требованиям ст. 1276 ГК РФ. В удовлетворении требований заявителя суд отказал.

Свободное публичное исполнение музыкального произведения.

В соответствии с положениями ст. 1277 ГК РФ допускается без согласия автора или иного правообладателя и без выплаты вознаграждения публичное исполнение музыкального произведения во время официальной или религиозной церемонии либо похорон в объеме, оправданном характером такой церемонии. При этом произведение может быть как с текстом (например, гимн), так и без него.

О том, что следует считать публичным исполнением, мы говорили выше, когда рассматривали способы использования объектов авторского права.

К числу официальных относятся церемонии, организуемые государственными органами (включая органы субъектов Федерации), а также органами местного самоуправления.

Свободное воспроизведение произведения для целей правоприменения. Согласно ст. 1278 ГК РФ допускается свободное использование произведения посредством воспроизведения для осуществления производства по делу об

При репродуцировании крайне важно обозначить имя автора произведения и источник заимствования.

¹ См. определение Верховного Суда РФ от 29.02.2008 № 74-Г08-20.

административном правонарушении, для производства дознания, предварительного следствия или осуществления судопроизводства в объеме, оправданном этой целью (например, в качестве доказательства по делу).

Свободная запись произведения организацией эфирного вещания в целях краткосрочного пользования. Статья 1279 ГК РФ предоставляет право организациям эфирного вещания (телерадиовещания) без согласия автора или иного правообладателя и без выплаты дополнительного вознаграждения делать запись в целях краткосрочного (не более шести месяцев со дня изготовления, если более продолжительный срок не согласован с правообладателем или не установлен законом) пользования того произведения, в отношении которого эта организация получила право на сообщение в эфир, при условии, что такая запись делается организацией эфирного вещания с помощью ее собственного оборудования и для собственных передач. Такая запись может быть сохранена без согласия правообладателя в государственных или муниципальных архивах, если она носит исключительно документальный характер.

Изначально право на сообщение произведения в эфир возникает у организации эфирного вещания на общих основаниях (т. е. с согласия правообладателя и выплатой соответствующего вознаграждения).

Свободное использование произведения, перешедшего в общественное достояние. Последний случай свободного использования произведения науки, литературы и искусства (как обнародованного, так и необнародованного) обусловлен переходом соответствующего объекта авторского права в общественное достояние (ст. 1282 ГК РФ).

Переход в общественное достояние происходит автоматически по истечению срока действия исключительного права на произведение, который определяется в соответствии с положениями ст. 1281 ГК РФ. В частности, согласно п. 1 указанной статьи исключительное право на произведение действует в течение всей жизни автора и семидесяти лет, считая с 1 января года, следующего за годом смерти автора (общий срок).

Произведение, перешедшее в общественное достояние, может свободно использоваться любым лицом без чье-либо согласия или разрешения и без выплаты авторского вознаграждения.

При переходе произведения в общественное достояние охраняются личные неимущественные права автора (авторство и право на имя), а также неприкосновенность произведения, означающая, что не допускается без согласия автора внесение в его произведение изменений, сокращений, дополнений и т. п. После смерти автора лицо, обладающее исключительным правом на произведение, вправе разрешить внесение в произведение изменений, сокращений или дополнений при условии, что этим не искажается замысел автора и не нарушается целостность восприятия произведения, а также это не противоречит воле автора (ст. 1266 ГК РФ).

Если произведение, перешедшее в общественное достояние, не было обнародовано, любое лицо вправе обнародовать его при условии, что такие действия не противоречат воле автора, определенно выраженной им в письменной форме (п. 3 ст. 1282 ГК РФ).

Исключительное право на произведение действует в течение всей жизни автора и 70 лет, считая с 1 января года, следующего за годом смерти автора.

Свободное использование объектов прав, смежных с авторскими

В заключение настоящего материала необходимо упомянуть о том, что в ряде рассмотренных выше случаев свободного использования произведений (например, в информационных, научных, учебных или культурных целях), а также в иных установленных ГК РФ случаях, без согласия правообладателя и без выплаты ему вознаграждения допускается также использование объектов смежных прав (ст. 1306 ГК РФ). Пункт 1 ст. 1304 ГК РФ относит следующие права к смежным с авторским:

- исполнения артистов-исполнителей и дирижеров, постановки режиссеров – постановщиков спектаклей (исполнения), если эти исполнения выражаются в форме, допускающей их воспроизведение и распространение с помощью технических средств;
- фонограммы, т. е. любые исключительно звуковые записи исполнений или иных звуков либо их отображений, за исключением звуковой записи, включенной в аудиовизуальное произведение;
- сообщения передач организаций эфирного или кабельного вещания, в т. ч. передач, созданных самой организацией эфирного или кабельного вещания либо по ее заказу за счет ее средств другой организацией;
- базы данных в части их охраны от несанкционированного извлечения и повторного использования составляющих их содержание материалов;
- произведения науки, литературы и искусства, обнародованные после их перехода в общественное достояние, в части охраны прав публикаторов таких произведений.

В настоящем материале были рассмотрены, как их принято иногда называть, “неисключительные” способы использования объектов авторского права.

Представляется, что знание изложенных выше правил поможет учреждению культуры оптимизировать затраты на приобретение произведений и выплату авторского вознаграждения, а также избежать необоснованных претензий со стороны правообладателей и любых иных лиц.